



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 116 повестки дня

Право народов на самоопределение

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Абдалла ид Сальман **ас-Сулейти** (Катар)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Право народов на самоопределение», и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет рассмотрел этот пункт на своих 24–29, 36, 39, 43 и 53-м заседаниях 24–31 октября и 7, 11, 13 и 20 ноября 2003 года. На своих 24–29-м заседаниях Комитет провел общее обсуждение пункта 116 вместе с пунктом 115. Информация об обсуждении этих пунктов в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/57/SR.24–29, 36, 39, 43 и 53).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря (A/58/180);
- b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Специального докладчика по вопросу об использовании наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (A/58/115);
- c) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее декларацию и заявление по вопросу о Палестине, принятые на совещании Движения неприсоединившихся стран, которое состоялось 26 сентября 2003 года в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций (A/58/420);
- d) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года на имя Генерально

го секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое на ежегодном Координационном совещании министров иностранных дел стран — членов Организации Исламская конференция, состоявшемся 30 сентября 2003 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (A/58/415-S/2003/952);

4. На 24-м заседании 24 октября директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальный докладчик Комиссии по правам человека по мерам борьбы с современными формами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости сделали вступительные заявления (см. A/C.3/58/SR.24).

5. На том же заседании Комитет также вовлек вышеупомянутых представителей в диалог, в котором приняли участие представители Италии, Египта, Канады, Сирийской Арабской Республики, Судана, Кубы, Кот-д'Ивуара, Гвинеи, Бенина, Пакистана, Израиля и Исламской Республики Иран.

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.3/58/L.31

6. На 36-м заседании 7 ноября представитель Пакистана от имени Азербайджана, Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Бенина, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Вьетнама, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Зимбабве, Ирака, Исламской Республики Иран, Камеруна, Катара, Кении, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Нигера, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Люсии, Сингапура, Сомали, Суринама, Таиланда, Того и Эритреи, а также Румынии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение» (A/C.3/58/L.31). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Коморские Острова, Мадагаскар, Мавритания, Мозамбик и Сальвадор.

7. На 52-м заседании 20 ноября с заявлением выступили представители Пакистана, Сингапура, Алжира, Индии, Малайзии, Италии, Египта, Чили и Лихтенштейна (см. A/C.3/58/SR.52).

8. На том же заседании с заявлением выступил представитель Управления по правовым вопросам (см. A/C.3/58/SR.52).

9. Впоследствии из числа авторов проекта резолюции вышли Бенин, Ботсвана, Доминиканская Республика, Кения и Сент-Винсент и Гренадины.

10. На 53-м заседании 20 ноября с заявлением выступил представитель Индии (см. A/C.3/58/SR.53).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/58/L.31 путем заносимого в отчет о заседании голосования 88 голосами против 3 при

64 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гватемала, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Иордания, Исламская Республика Иран, Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Хорватия, Чили, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Япония.

Голосовали против:

Бутан, Индия, Маврикий.

Воздержались:

Андорра, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гайана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индонезия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Намибия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Уганда, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Южная Африка, Ямайка.

12. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Мьянмы, Соединенных Штатов Америки, Аргентины, Армении, Кипра, Буркина-Фасо, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Индонезии, Непала, Канады (также от имени Австралии и Новой Зеландии), Лихтенштейна, Эфиопии, Португалии, Доминиканской Республики, Монголии, Туркменистана, Фиджи, Австрии и Кабо-Верде (см. A/C.3/58/SR.53).

¹ Делегации Доминиканской Республики и Туркменистана впоследствии указали, что если бы они присутствовали при голосовании, то голосовали бы за принятие проекта резолюции. Делегации Непала и Фиджи впоследствии указали, что если бы они присутствовали, то воздержались бы.

13. На том же заседании с заявлениями также выступили представители Пакистана, Бангладеш, Малайзии, Исламской Республики Иран, Ирландии, Кубы, Индии, Таиланда, Нигерии, Республики Корея, Хорватии и Болгарии (см. A/C.3/58/SR.53).

В. Проект резолюции A/C.3/58/L.32

14. На 39-м заседании 11 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Анголы, Бурунди, Вьетнама, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Индии, Исламской Республики Иран, Кении, Китая, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Малави, Мьянмы, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Перу, Российской Федерации, Сальвадора, Свазиленда, Сирийской Арабской Республики, Судана, Суринама, Того, Эквадора, Эритреи и Эфиопии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Использование наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение» (A/C.3/58/L.32). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Бенин, Гамбия, Гана, Замбия, Камбоджа, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Намибия и Пакистан.

15. На том же заседании представитель Кубы внес в проект резолюции устные изменения, заменив пункт 11 постановляющей части, который гласил:

«11. выражает признательность за предложенное в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека более четкое правовое определение наемников и просит Специального докладчика при содействии Генерального секретаря распространить его среди государств-членов и запросить их мнения и замечания для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклада в качестве дополнительного вклада в обсуждение, предшествующее рассмотрению поправок к Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников»,

новым текстом в следующей редакции:

«с удовлетворением принимает к сведению предлагаемое расширенное юридическое определение наемников, содержащееся в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека, и просит Генерального секретаря распространить его среди государств-членов и запросить их мнения для включения их в доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии».

16. На 43-м заседании 13 ноября секретарь Комитета зачитал заявление Директора Управления по планированию программ, бюджету и счетам в связи с проектом резолюции (см. A/C.3/58/SR.43).

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/58/L.32 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет о заседа-

нии голосования 111 голосами против 23 при 27 воздержавшихся (см. пункт 25, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Дания, Израиль, Исландия, Италия, Канада, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Андорра, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Ирландия, Испания, Казахстан, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Мальта, Науру, Новая Зеландия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Тимор-Лешти, Турция, Хорватия, Швейцария.

18. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Италии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, а также Болгарии, Румынии и Турции) (см. A/C.3/58/SR.43).

² Делегация Руанды впоследствии указала, что она намеревалась голосовать за принятие проекта резолюции.

19. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Аргентины, Армении, Новой Зеландии (от имени также Канады, Австралии, Лихтенштейна, Швейцарии и Норвегии) и Азербайджана (см. A/C.3/58/SR.43).

С. Проект резолюции A/C.3/58/L.35

20. На 36-м заседании 7 ноября представитель Египта от имени Австрии, Алжира, Андорры, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Белиза, Бельгии, Бенина, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Вьетнама, Греции, Дании, Джибути, Египта, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Ирландии, Испании, Йемена, Катара, Кении, Кипра, Китая, Конго, Кубы, Кувейта, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Мальты, Марокко, Нигера, Нигерии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Польши, Португалии, Саудовская Аравии, Сенегала, Судана, Туниса, Турции, Финляндии, Франции, Чили, Швеции, Эфиопии, Южной Африки, Японии и Палестины³ внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Право палестинского народа на самоопределение» (A/C.3/58/L.35). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Исландия, Кабо-Верде, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Монако, Намибия, Нидерланды, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Сомали, Сьерра-Леоне, Украина, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Эритрея и Эстония.

21. На 43-м заседании 13 ноября Комитет принял проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 159 голосами против 2, при этом никто не воздержался (см. пункт 25, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская

³ В соответствии с резолюцией 52/250 Генеральной Ассамблеи.

Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

22. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Италии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, а также Болгарии, Румынии и Турции) (см. A/C.3/58/SR.43).

23. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Израиля, Канады, Австралии, Египта и Йемена.

24. С заявлением также выступил наблюдатель от Палестины³ (см. A/C.58/SR.43).

III. Рекомендации Третьего комитета

25. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение для эффективной гарантии и соблюдения прав человека всеобщего осуществления права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека¹, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

приветствуя поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной и чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов или угроз иностранного военного вмешательства и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение народов и государств,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в результате продолжающегося совершения таких актов миллионы людей изгнаны и изгоняются из своих домов и становятся беженцами и перемещенными лицами, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

ссылаясь на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее пятьдесят девятой² и предыдущих сессиях,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию 57/197 от 18 декабря 2002 года,

вновь подтверждая также свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, содержащую Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, которая, в частности, поддерживает право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 3 (E/2003/23)*, глава II, раздел А.

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение³,

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является важнейшим условием эффективной гарантии и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

2. *заявляет о своей решительной оппозиции* актам иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, поскольку они привели к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* те государства, которые несут ответственность за такие акты, немедленно прекратить свое военное вмешательство и оккупацию других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу тяжелой участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, изгнанных из своих домов в результате вышеупомянутых актов, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение в свои дома;

5. *просит* Комиссию по правам человека продолжать уделять особое внимание нарушениям прав человека, прежде всего права на самоопределение, в результате иностранного военного вмешательства, агрессии или оккупации;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу на ее пятьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

³ A/58/180.

Проект резолюции II

Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/196 от 18 декабря 2002 года и принимая к сведению резолюцию 2003/2 Комиссии по правам человека от 14 апреля 2003 года¹,

ссылаясь также на все свои соответствующие резолюции, в которых, в частности, осуждается любое государство, которое разрешает или допускает вербовку, финансирование, обучение, сбор, транзит и использование наемников в целях свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно правительств развивающихся стран, или борьбы с национально-освободительными движениями, и ссылаясь далее на соответствующие резолюции и международные документы, принятые Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Организацией африканского единства, в частности Конвенцию Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке²,

вновь подтверждая воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций цели и принципы, касающиеся строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной неприкосновенности государств, самоопределения народов, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, входящие во внутреннюю компетенцию государств,

вновь подтверждая также, что в силу принципа самоопределения все народы имеют право свободно определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие и что каждое государство обязано уважать это право в соответствии с положениями Устава,

вновь подтверждая далее Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций³,

будучи встревожена и обеспокоена опасностью, которую деятельность наемников представляет для мира и безопасности в развивающихся странах, в частности в Африке и в малых государствах,

будучи глубоко обеспокоена человеческими жертвами, значительным ущербом имуществу и негативными последствиями для политики и экономики затронутых стран в результате преступной деятельности наемников,

будучи убеждена в том, что, независимо от того, как используются наемники или связанная с наемниками деятельность или какую форму она принимает, чтобы обрести некое подобие законности, они представляют угрозу миру,

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 3 (E/2003/23)*, глава II, раздел A.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1490, No. 25573.

³ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

безопасности и самоопределению народов и являются препятствием на пути осуществления народами своих прав человека,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение⁴;

2. *вновь подтверждает*, что использование наемников и их вербовка, финансирование и обучение вызывают серьезную озабоченность у всех государств и противоречат целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. *признает*, что вооруженные конфликты, терроризм, контрабанда оружия и тайные операции третьих государств, в частности, повышают спрос на наемников на глобальном рынке;

4. *настоятельно призывает* все государства предпринимать необходимые шаги и проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и принять законодательные меры с целью обеспечить, чтобы их территория и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, сбора, финансирования, обучения и транзита наемников в целях планирования акций, направленных на противодействие осуществлению права народов на самоопределение, дестабилизацию или свержение правительства любого государства, расчленение государства или подрыв, полный или частичный, территориальной неприкосновенности и политического единства суверенных и независимых государств, руководствующихся в своем поведении принципом соблюдения права народов на самоопределение;

5. *просит* все государства проявлять максимальную бдительность в целях недопущения вербовки, обучения, набора или финансирования наемников частными компаниями, оказывающими международные военные консультационные услуги и услуги в сфере безопасности, а также ввести конкретный запрет на участие таких компаний в вооруженных конфликтах или действиях, направленных на дестабилизацию конституционных режимов;

6. *приветствует* вступление в силу Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников⁵ и призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для присоединения к этой конвенции или ее ратификации;

7. *приветствует также* сотрудничество со стороны тех стран, которые принимали у себя Специального докладчика;

8. *приветствует далее* принятие некоторыми государствами национального законодательства, ограничивающего вербовку, сбор, финансирование, обучение и транзит наемников;

9. *призывает* государства проводить расследования на предмет возможного участия наемников во всех случаях совершения преступных действий

⁴ См. A/58/115.

⁵ Резолюция 44/34, приложение.

террористического характера и привлекать к суду найденных несущими ответственность лиц или рассматривать вопрос об их выдаче, при наличии соответствующей просьбы, в соответствии с внутренним законодательством и применимыми двусторонними или международными договорами;

10. *приветствует* организацию согласно резолюции 56/232 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года второго совещания экспертов по вопросу о традиционных и новых формах наемнической деятельности как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение и принимает к сведению его выводы;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* предлагаемое расширенное юридическое определение наемников, содержащееся в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека, и просит Генерального секретаря распространить его среди государств-членов и запросить их мнения для включения их в доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии;

12. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в первоочередном порядке предавать широкой гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права народов на самоопределение и, при наличии соответствующей просьбы и в случае необходимости, оказывать консультативные услуги государствам, затрагиваемым этой деятельностью;

13. *просит* Специального докладчика и впредь при осуществлении своего мандата учитывать тот факт, что деятельность наемников по-прежнему имеет место во многих районах мира и приобретает новые формы, находит новые проявления и новые методы;

14. *рекомендует* Комиссии по правам человека продлить на три года мандат Специального докладчика;

15. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении им своего мандата;

16. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь и поддержку в осуществлении его мандата, как с профессиональной, так и финансовой точек зрения, в частности путем содействия налаживанию сотрудничества между Специальным докладчиком и другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами противодействия наемнической деятельности;

17. *просит* Специального докладчика консультироваться с государствами и межправительственными и неправительственными организациями при осуществлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии содержащий конкретные рекомендации доклад со своими выводами относительно использования наемников в целях подрыва права народов на самоопределение;

18. *постановляет* рассмотреть на своей пятьдесят девятой сессии вопрос об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Право народов на самоопределение».

Проект резолюции III

Право палестинского народа на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

ссылаясь на Международные пакты о правах человека¹, Всеобщую декларацию прав человека², Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам³, а также Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года⁴,

ссылаясь также на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций⁵,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶,

заявляя о необходимости безотлагательного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и в целях скорейшего достижения окончательного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

подтверждая право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *вновь подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на провозглашение независимого Государства Палестина;

2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² Резолюция 217 А (III).

³ Резолюция 1514 (XV).

⁴ А/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁵ См. резолюцию 50/6.

⁶ См. резолюцию 55/2.